


Rejestracja uchodźców z Ukrainy i nadanie numeru PESEL




#Польща допомагає Україні

ЛАСКАВО ПРОСИМО ДО ПОЛЬЩІ

Шановні сусіди з України, ми робимо все, щоб полегшити ваше перебування в Польщі!

Дізнайтеся, які формальності потрібно вирішити, щоб отримати безкоштовну медичну, соціальну та юридичну допомогу.


ДОВІРЕНИЙ ПРОФІЛЬ


Якщо вам виповнилося 18 років, створіть довірений профіль, це допоможе вам вирішувати справи за допомогою мережі Інтернет.

Деякі справи можна вирішувати лише в електронному вигляді. Довірений профіль – це цифровий інструмент, який дозволяє вирішувати справи у державних установах онлайн, не виходячи з дому.

Який найпростіший спосіб створити довірений профіль?

Під час реєстрації в державні установи, при привласненні номера PESEL, у formulari потрібно зазначити позицію: «Надаю свою згоду на передачу даних до реєстру контактних даних та підтвердження довіреного профілю». Введіть свою адресу електронної пошти та номер телефону.

На вказану електронну адресу вам буде надіслано логін, а на номер мобільного телефону ви отримаєте одноразовий пароль для активації вашого довіреного профілю та встановлення пароля.



НАЙВАЖЛИВІШЕ: номер PESEL

це унікальний ідентифікаційний номер для кожного мешканця, який надається як дорослим, так і дітям. Номер PESEL необхідний для вирішення справ у державних установах Польщі.

Дізнайтеся більше на gov.pl/ua

ЯК ОТРИМАТИ НОМЕР PESEL?

Зверніться до будь-якої адміністрації гміни або до адміністрації міського району. Там ви зможете отримати номер PESEL і створити довірений профіль.

Щоб отримати номер PESEL, вам потрібно залишити свою кольорову фотографію на фотографері 35 мм x 45 мм (ширина x висота) та відбитки пальців. Щоб налаштувати довірений профіль, необхідні мобільний телефон із SIM-карткою польського оператора мобільного зв'язку та адреса електронної пошти. Перед тим, як отримати номер PESEL, підготуйте свій номер телефону та адресу електронної пошти, ви не можете використати чужий номер телефону.

Номер PESEL буде видано після встановлення особи на підставі наявних (у тому числі недійсних) документів, таких як паспорт, ID карта, Карта Польща, водійське посвідчення або інший документ із фотографією, що дозволяє ідентифікувати особу. Для того, щоб встановити особу дитини можна надати свідоцтво про народження. Якщо у вас немає вказаних документів – номер PESEL буде присвоєно на підставі відповідної заяви.

mOBYWATEL

– це цифровий гаманець для документів, який дозволяє підтвердити свою особу так само ефективно, як і посвідчення особи або паспорт. Кожен повнолітній громадянин України, якому присвоєно номер PESEL та який має довірений профіль, може скористатися послугами, доступними в додатку mObywatel. Для підтвердження в ній буде створено нову вкладку під назвою Дія пл (Dzia.pl)

Дізнайтеся більше на gov.pl/ua


Встановіть програму mObywatel

– ви знайдете її лише в App Store та Google Play. Потрібен смартфон з операційною системою

Android версії 6.0 (або новішою)



або iOS 13 (або новішою) та доступом до Інтернету.



#Польща допомагає Україні

Zgodnie z komunikatem Ministra Cyfryzacji z 12 marca w sprawie określenia terminu wdrożenia rozwiązań technicznych umożliwiających stosowanie przepisów art. 4-10 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. (Dz.U z 2022r., poz. 583) o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, informujemy, że rejestracja obywateli z Ukrainy, którzy chcą uzyskać numer PESEL rozpoczęła się **w dniu 16 marca 2022 roku.**

Wniosek o nadanie numeru PESEL można złożyć w dowolnym organie gminy na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Wniosek należy złożyć osobiście a w imieniu dziecka wniosek składa jedno z rodziców, opiekun, kurator, opiekun tymczasowy ustanowiony przez sąd opiekuńczy lub osoba sprawująca faktyczną pieczę nad dzieckiem. Od dzieci, które nie ukończyły 12. roku życia, nie pobiera się odcisków palców.

Co należy przygotować?

– [wniosek o nadanie numeru PESEL obywatelowi Ukrainy w związku z konfliktem](#)

[zbrojnym - pobierz.](#)

- kolorowe zdjęcie na papierze fotograficznym w rozmiarach 35x45 mm (szerokość x wysokość)

- dokument potwierdzający dane, które są we wniosku i tożsamość. Jeżeli osoba nie posiada takiego dokumentu, może złożyć oświadczenie o jego braku pod rygorem odpowiedzialności karnej,

- jeśli wypełniany jest wniosek w imieniu osoby małoletniej (poniżej 18 lat), należy podać dane rodziców i/lub osoby sprawującej faktyczną opiekę nad dzieckiem.

Usługa nadania numeru PESEL jest bezpłatna.

Wnioskodawca otrzyma wydruk potwierdzający nadanie numeru PESEL.

Sprawę związaną z nadaniem numeru PESEL można załatwić w siedzibie Urzędu Gminy w Nagłowicach, pokój nr 9 w godzinach pracy Urzędu: poniedziałek 8:00- 16:00, wtorek - piątek w godz. 7:30 - 15:30, tel. 41 38 145 93.

Do pobrania:

- [Інформаційна клаузула щодо обробки персональних даних громадян України у зв'язку з присвоєнням номера PESEL та веденням міністром з питань інформатизації реєстру громадян України](#)
- [Ulotka informacyjna \[PDF\]](#)

Więcej informacji w językach ukraińskim i polskim znajduje się na stronach:

- [Отримай номер PESEL та довірений профіль - послуга для громадян України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї країни,](#)
- [Uzyskaj numer PESEL oraz profil zaufany - usługa dla obywateli Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa](#)



#ПольщадопомагаєУкраїні

ЛАСКАВО ПРОСИМО ДО ПОЛЬЩІ

Шановні сусіди з України, ми робимо все, щоб полегшити ваше перебування в Польщі!

Дізнайтеся, які формальності потрібно вирішити, щоб отримати безкоштовну медичну, соціальну та юридичну допомогу.



ДОВІРЕНИЙ ПРОФІЛЬ

Якщо вам виповнилося 18 років, створіть довірений профіль, це допоможе вам вирішувати справи за допомогою мережі Інтернет.

Деякі справи можна вирішувати лише в електронному вигляді. Довірений профіль – це цифровий інструмент, який дозволяє вирішувати справи у державних установах онлайн, не виходячи з дому.

Який найпростіший спосіб створити довірений профіль?

Якщо маєте реєстрацію в державній установі, при отриманні номера PESEL, у formularz потрібно зазначити польську. Можливо, свого часу на своєму комп'ютері до реєстру контакти дані та підтвердження довіреного профілю. Введіть свою адресу електронної пошти та номер телефону.

На вказану електронну адресу вам буде надіслано лінк, а на номер мобільного телефону ви отримаєте одноразовий пароль для активації вашого довіреного профілю та асистента-поради.



НАЙВАЖЛИВІШЕ: номер PESEL

це унікальний ідентифікаційний номер для кожного мешканця, який надається як дорослим, так і дітям. Номер PESEL необхідний для вирішення справ у державних установах Польщі.

Дізнайтеся більше на

gov.pl/ua

ЯК ОТРИМАТИ НОМЕР PESEL?

Зверніться до будь-якої адміністрації гміни або до адміністрації міського району. Там ви зможете отримати номер PESEL і створити довірений профіль.

Щоб отримати номер PESEL, вам потрібно залишити свою кольорову фотографію на фоні сірого 35 мм x 45 мм (ширина x висота) та вибрати польща. Щоб налаштувати довірений профіль, необхідні мобільний телефон із SIM-карткою польського оператора мобільного зв'язку та адреса електронної пошти. Перед тим, як отримати номер PESEL, підготуйте свій номер телефону та адресу електронної пошти, ви не можете використати чужий номер телефону.

Номер PESEL буде видано після асистента особи на підставі наявних (у тому числі) надійсних документів, таких як паспорт, ID карта, Карта Польща, вартісне посвідчення або інший документ із фотографією, що дозволяє ідентифікувати особу. Для того, щоб асистент особу дитини можна надати свідчення про народження. Якщо у вас немає вказаних документів - номер PESEL буде присвоєно на підставі відповідної заяви.

mOBYWATEL

- це цифровий гаманець для документів, який дозволяє підтвердити свою особу так само ефективно, як і посвідчення особи або паспорт. Кожен повнолітній громадянин України, якому присвоєно номер PESEL, та який має довірений профіль, може скористатися послугами, доступними в додатку mObywatel. Для підтвердження в ній буде створено нову вкладку під назвою Дія пл (Dzia.pl)

Дізнайтеся більше на

gov.pl/ua

Встановіть програму mObywatel

- ви знайдете її лише в App Store та Google Play. Потрібен смартфон з операційною системою

Android версії 6.0 (або новіше)



або iOS 13 (або новіше) та доступна до Інтернету.



#ПольщадопомагаєУкраїні